ᓇᐅᓕᒫᓂᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ

ᓴᕐᕿᑕᐅᑲᐱᒋᐊᓕᒃ

ᐳᕙᓪᓗᓇᕐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᒥ 6, 2013 – ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᕗᐅᑉ ᓇᐅᓕᒫᓂᑦ ᐃᓗᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᒍᑦᔨᕗᖓ ᑐᓴᐅᒪᕐᑯᔨᕗᑦ ᐃᓄᓕᒫᓂᑦ ᐳᕙᓪᓗᓇᕐᑖᓯᒪᔪᕐᑲᕆᐊᖓ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥᒃ ᓄᓇᓖᓐᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. 2012-ᖓᑎᓪᓗᒍ ᑲᖏᕐᓱᐊᓗᒃᔪᐊᒥ ᐳᕙᓪᓕᓇᖅ ᐊᑑᑎᓕᐅᔪᑎᓪᓗᒍ, ᓇᐅᓕᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᕗᐅᑉ ᐱᒍᑦᔨᕗᖓ, ᑐᓕᑦᑕᕗᐅᑉ ᐃᓈᓕᑦᓯᕗᐅᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕗᒥᒃ ᐊᔪᐃᓐᓇᕈᑎᕐᑲᕐᓯᒪᕗᑦ ᓱᕐᕿᐃᑕᐅᑎᑦᓯᑲᐱᒐᓱᕐᓂᒥᒃ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᔪᕐᑲᕐᒪᖔᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᓂᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᓂᕐᒥᓗ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᔪᓂᑦ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᔪᐃᓪᓗ ᖃᓂᑕᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑲᑦᑕᓱᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᓯᒪᒻᒪᖔᑕ.

ᒥ 1, 2013-ᒍᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖁᓕᐅᖅᖏᒐᕐᑐᑦ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᔪᐃᑦ ᓱᕐᕿᐃᑕᐅᓚᐅᔪᑦ: ᑖᒃᑯᓇᖅᖓᑦ ᓯᑕᒪᐅᔪᖅᖏᒐᕐᑐᑦ ᓴᓪᓗᓂ ᒪᕐᕉᓗ ᑰᑦᔪᐊᒥ. ᑭᓯᑕᐅᒍᑎᕕᓃᑦ ᑕᑯᑦᓱᒋᑦ, 2011-ᒥ 2012-ᒥᓪᓗ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᔪᑦ 27-ᕕᓂᐅᒋᐊᖅᒋᑦ 75-ᕕᓂᐅᒋᐊᖅᒋᓪᓗ. ᒫᓐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐳᕙᓪᓗᓇᐅᑉ ᐊᑑᑎᒋᐊᓪᓚᓯᓂᖓ ᓴᓪᓗᓂ ᐃᓕᑕᕐᓇᑐᖅ ᓯᕗᓂᖓᓂᑦ ᐊᕐᕋᒍᐃᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᖏᑐᑦ ᐊᓂᒍᕐᑐᓂ ᐊᑑᑎᒍᓯᐅᕐᑲᑦᑕᓱᒪᔪᒥᒃ ᑕᒥᓐᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᕗᒥᓪᓗ.

ᑕᒪᓐᓇ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᓯᐊᑑᒐᓗᐊᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᐸᐱᒍᓱᑦᓯᐊᕖᖅᖓᕆᐊᖃᕐᓂᖅᒋᑦ. ᐳᕙᓪᓗᓇᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᖅᒐᑕ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒐᔭᕐᓂᖅᒐᓂᑦ ᓄᕐᖃᖅᒐᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᑐᕐᓂᖃᕈᓐᓇᕐᑯᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᓕᒃ ᐊᔪᐃᓐᓇᖃᑎᐅᑉᐸᑦ ᓄᕐᖃᖅᒐᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ. ᐃᓪᓗᐃᑦ ᐊᒥᓱᕋᔭᓂᑦ ᐃᓄᖃᕐᕕᐅᓲᑦ ᕿᔪᒐᕐᑐᓄᑦ ᐋᖅᒐᔭᓐᓇᑑᒪᕕᓪᓘᓂᑦ ᐳᔪᕐᒥᒃ ᓱᕗᕐᑐᑐᓄᑦ, ᕿᐸᓪᓚᒍᓯᓂᑦ ᐊᒥᓱᓂᑦ ᓇᔪᕋᐅᑎᕕᐅᓲᑦ ᐊᒥᓲᖅᖏᑑᒐᓗᐊᓄᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐊᓂᕐᑎᓇᕕᑦᓴᓯᐊᖅᑐᓲᖅᑐᖅᖏᑐᑦ ᐃᓪᓗᐃᑦ ᕿᖅᒐᕐᑲᖅᖏᒪᑕ, ᐅᑦᑐᑑᑎᕕᐅᑐᓐᓇᓚᓇᑦᑐᑦ ᐳᕙᓪᓗᓇᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᖅᒐᓂᑦ ᐳᕙᓪᓗᑐᖅ ᐅᓯᒪᕐᑲᑎᐅᕐᑲᑦᑕᐸᑦ ᓱᕐᕿᐃᑕᐅᓯᒪᒐᓂᓗ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᓯᒪᒋᐊᖅᒐ. ᐅᕕᒃᑲᐅᓂᕐᓴᑦ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᓂᕐᓴᐅᓲᑦ, ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓇᓵᓲᖅᑐᑦᓯᑎᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᓐᓂ ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᖃᓕᕋᑦᓯᑎᒃ ᐳᕙᓪᓗᓕᓇᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᖅᒐᓂᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᐅᓕᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᕗᐅᑉ ᐱᒍᑦᔨᕗᖓ ᓇᐅᓕᒫᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᐅᒋᐊᓕᒃ ᓇᓗᓐᓂᐊᖃᑎᖃᕐᓗᓂ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᓐᓂᒃ, ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᓕᕐᑐᓂᒃ, ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥᒃ ᐳᕙᓪᓗᓕᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᑦᓴᐅᑎᒋᓂᕐᒥᓗ ᑕᒪᑦᓴᐅᑎᒋᐅᒍᓐᓇᕕᓕᒫᖅᒪᓄᑦ, ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᓪᓚᕆᐊᓗᖅᖏᓂᖅᒐᓂᑦ.

ᐳᕙᓪᓗᓇᖅ ᓱᓇᐅᕙᑦ?

ᐳᕙᓪᓗᓇᖅ ᐋᓐᓂᐊᖅ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᓱᓂ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑎᓯᓲᖅ ᖁᐱᕐᕈᑯᓗᒃ ᐃᕈᒧᑦ ᑕᑯᔭᐅᒍᓐᓇᖅᑭᑦᑐᖅ ᑎᒥᒨᕐᑐᕕᓂᐅᑉᐸᑦ. ᑖᓐᓇ ᖁᐱᕐᕈᑯᓗᑦ ᐳᕙᓐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑎᓯᓲᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐳᕙᒻᒦᑐᐃᓐᓇᐅᖅᑭᑦᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑎᓯᒍᓐᓇᓱᓂ, ᒪᓂᕐᓇᓂᑦ, ᑕᕐᑑᓂᒃ ᐊᓪᓛᑦ ᓴᐅᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᓐᓇᑐᑦ.

ᒪᓗᓐᓇᐅᑏᑦ ᓱᓇᐅᕙᑦ?

ᐳᕙᓪᓗᑐᐃᑦ ᐃᐸᐱᓂᐊᓗᐊᖅᖓᐊᓲᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᑐᐊᕋᒥᒃ ᖁᐃᕐᑐᐃᖅᖓᕐᑲᑦᑕᓱᑎᒃ ᓄᕙᑦᑕᓕᒻᒥᒃ, ᐆᓇᕐᑭᕐᑲᑦᑕᓱᑎᓗ, ᑕᕐᑲᒪᕙᕐᔪᐊᕐᑲᑦᑕᓱᑎᒃ, ᓂᓇᒍᒥᕐᓯᒪᕐᑲᑦᑕᓱᑎᒃ, ᐅᓐᓄᐊᑯᑦ ᓯᓂᑦᓱᑎᒃ ᑭᐊᑦᑎᖓᕐᑲᑦᑕᓱᑎᒃ ᓴᓗᓯᒪᑦᓱᑎᓪᓗ.

ᐋᓐᓂᐊᖅ ᖃᓄᖅ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᓱᖕᒍᑭ?

ᐃᓄᒃ ᖁᐃᖅᑐᕈᓂ ᑕᒋᐅᕈᓂᓘᓐᓃᑦ, ᐳᕝᓪᓗᓇᐅᑉ ᖁᐱᖅᕈᑯᓗᖕᒋᓐᓂᑦ ᐃᖅᑮᑎᓇᖅᑲᑦᑕᑐᖅ. ᐃᓄᒃ ᓂᐅᖅᓯᕈᓂ ᐊᓂᖅᓂᒥᒃ ᖁᐱᖅᕈᑯᓗᑦᑕᓕᒻᒥᒃ, ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᓐᓇᑐᖅ.

ᑭᓇᒃᑯᓗᐊᖕᖕᒍᐊᖅ ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓂᓴᐅᒍᓐᓇᖅᑲᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ?

ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓂᓴᐅᒍᓐᓇᓱᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓴᓂᓪᓕᖅᑲᖅᑲᑦᑕᓂᖅᓴᐅᑐᐊᕋᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓯᒪᔪᒥᒃ; ᐃᓪᓗᒥᐅᖅᑲᑎᒥᓂᒃ ᐅᑉᐊᓈᓐᓂᑯᓪᓗ. ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᓂᖅᑉᑦ ᐱᐊᓄᑦ, ᐃᓄᑐᖅᑫᑦ ᑎᒃᑯᐊᓗ ᑎᒥᖕᒋᑦ ᓴᖕᖕᒦᓂᖅᓴᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑲᕋᒥᒃ ᐊᓯᖕᒋᓐᑦ ᐳᕝᓪᓗᓇᐅᖕᖕᒋᑑᓚᓗᐊᓂᒃ ᑎᒃᑯᐊᓘᓐᓃᑦ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑎᒥᒥᓂᑦ ᑲᒪᑦᓯᐊᖕᒋᑦᑐᑦ ᐃᓱᒪᖅᓱᑎᒃ.

ᐳᕝᓪᓗᓇᐅᑉ ᖁᐱᖅᕈᑯᓗᖕᖓ ᑎᒥᒦᓕᖅᑎᓗᒍ, ᐳᕝᓪᓗᓇᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᖕᖓᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕈᓐᓇᖅᑲ ᐃᓄᒃ?

ᐊᒥᓲᓂᖅᓴᑦ ᖁᐱᖅᓇᓯᒪᔪᑦ ᐳᕝᓪᓗᓕᕈᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᑖᓪᓕᓇᐊᓗᓲᖕᒍᖕᖕᒋᑑᓚᓗᐊᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐋᓐᓂᐊᑖᓪᓕᓇᓚᔭᖅᑐᐃᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᓐᓂᓴᑦ ᐅᑯᐊᖕᒍᔪᑦ:

- ᐱᐊᓄᑦ ᐅᕕᒃᑭᓗ;
- ᑎᒥᖕᒋᑦ ᓴᖕᖕᒦᓂᖅᓴᕈᖅᓯᒪᓕᖅᑭᔪᑦ;
  - ᐋᓐᓂᐊᓖᑦ ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐱᑕᑦᓴᖅᑲᓗᐊᖅᓂᒥᒃ, ᐊᓴᐱᐅᑉ ᖁᐱᖅᕈᑯᖕᒐᓂᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓯᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᖅᑲᔭᖕᖕᒋᑐᒥᓪᓗᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᓯᐊᓂᓪᓗᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᖅᑕᐅᒍᑎᖅᑲᖅᓯᒪᓕᖅᑭᒍᑎᒃ ᑎᒥᖕᒐᓂᑦ ᓴᖕᖕᒋᖕᒦᓕᑎᑦᓯᓯᒪᔪᒥᒃ;
  - ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑎᒥᒥᓂᓪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᖕᒋᑦᑐᐃᑦ, ᐃᒥᐊᓗᒻᒥᒃ ᐅᐃᓇᒪᐅᑎᓐᑦ, ᐋᖕᒐᔭᓐᓇᑐᓂᓪᓗᓃᑦ ᓂᖅᑭᑦᓯᐊᑑᒪᓲᖕᒍᖕᖕᒋᑐᐃᓪᓗ.

ᐳᕝᓪᓗᑐᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᖅᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑲᑦ?

ᐋ, ᓇᐊᖅᑲᓪᓕᓇᑦᓯᑎᓗ. ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᑖᓇᓯᒪᔭᒥᓂᒃ ᐃᖅᑲᓯᐊᖅᑲᑦᑕᕈᑎᒃ, ᐳᕝᓪᓗᓕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᒍᓐᓇᓯᐊᖅᑐᑦ ᐅᑦᑐᑐᐃᒍᓐᓄᕈᓐᓇᓱᑎᓗ. ᑎᒣᒍᑎᒃ ᐱᔭᓇᐊᑦᑐᑐᐊᓘᔭᖕᖕᒋᑐᑦ ᐃᓚᒥᓂᓪᓗ ᓇᓪᓕᒋᔭᒥᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓕᖅᑎᓯᒪᔭᕋᑎᒃ. ᐱᒻᒪᓇᐅᕗᖅ ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᑦᓯᐊᓇᐊᖅᑲᖅᓂᖕᒐ ᑯᐅᒻᒥ, ᐳᕝᓪᓗᓕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂᐅᒻᒪᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᖅᑯᔭᒦᑦᑐᖅ. ᐳᕝᓪᓗᑐᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᖅᑕᐅᓲᑦ ᐊᑦᔨᒦᖕᖕᒋᑐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᓄᑦ (ᒪᖅᕈᒃ ᓯᑕᒥᓪᓗᓃᑦ ᐊᑦᔨᒦᖕᖕᒋᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑏᑦ) ᐃᖅᑲᑕᐅᑦᓯᐊᖕᒋᓐᓇᓕᒫᓇᐊᓖᑦ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐱᖕᒐᓲᔪᖅᑐᓄᑦ ᖁᓕᐅᖕᖕᒋᒐᖅᑐᓄᓪᓗᓃᑦ. ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑏᑦ ᐱᐅᔪᔭᐅᓂᑯᖕᒋᓐᓄᑦ, ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒐᔭᖅᓂᖕᒐ ᐃᑯᓪᓚᑲᐱᖅᑲ.

ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐋᓐᓂᐊᕗᒻᒧᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᑐᖅ ᑐᑭᓯᓴᓇᐊᓪᓚᕈᒍᑎᒃ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᑦᒥᒃ ᐃᓄᓕᓇᓂᖅᑦᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕗᒃ ᓄᐃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ 1978-ᖕᒍᑎᓪᓗᒍ **ᐊᒥᓯ ᐯ ᑯᐯᓪᓗ ᑕᖅᕋᖕᒐᑕ ᐊᖕᒋᖅᑲᑎᒦᓐᓂᖕᒐᒍᑦ.** *ᑯᐯᒃ ᑕᖅᕋᖕᒐᓂᑦ 55 ᖁᓛᓐᑦᑐᒥᒃ ᓄᓇᒥ ᐱᒍᑦᔨᔪᖅ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᖅᑦᒥᒃ ᐃᓄᓕᓇᓂᖅᑦᒥᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ*

14-σᑦ.

- 30 -

ᐱᕕᐅᔪᖅ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᓄᓇᓕᓕᒫσᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆσᕐᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆσᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕ

ᕐᑲᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ: ᐃᕆᒃ ᑐᓯᓄ
ᑐᓴᐅᒪᕐᑲᑎᒌᑦᑎᑦᓯᔨ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᓄᓇᓕᓕᒫσᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆσᕐᒥᒃ
ᐃᓄᓕᕆσᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕ
819 964-2222, ᓇᕐσᓗᒍ ᑐᕌᕈᑎᖓ 275

ᑖᓐᓇ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᐱᑐᑦᓯᒪᐅᑎᒃᑯᑦ ᑕᑯᒋᐊᕐᑕᐅᒍᓐᓇᕕᒥᔪᖅ ᐅᑭσ:
www.rrsss17.gouv.qc.ca